

**Thursday, April 9, 2026, at 2pm (CET) / 8am (Montréal)**

**Emilsson Peskova, Renata (University of Iceland, Reykjavík)**

**PLURILINGUAL APPROACHES IN TEACHING OF IMMIGRANT TEACHERS AT THE  
LOWER SECONDARY SCHOOL LEVEL IN ICELAND**

Plurilingualism in Icelandic schools is becoming the norm, and this trend is similar in all Nordic countries (Emilsson Peskova et al., 2023). About 15% of students in Icelandic compulsory schools have other mother tongues than Icelandic (Statistics Iceland, 2024). The aim of the overall research was to explore plurilingual pedagogies used by Icelandic and migrant teachers that enable them to build upon the linguistic repertoire of their plurilingual students and their own, and to identify learning strategies of plurilingual students that they use to draw on their own linguistic repertoires. In this presentation, plurilingual teaching strategies of 18 migrant teachers with ten different language backgrounds are discussed. The research question answered in the presentation is twofold: What plurilingual strategies did migrant subject teachers use in their teaching, and for what purposes?

The research is qualitative, a multiple-case study. Semi-structured interviews with immigrant teachers who taught in eight schools, located in five municipalities in Iceland, were analyzed with thematic analysis.

The findings indicate that the migrant teachers showed insights into students' plurilingualism and often used their own linguistic repertoire in their teaching. They used their own and the students' linguistic repertoires for multiple pedagogical purposes while embracing the school language Icelandic as the key competence for communication and teaching in the schools.

This research is an important contribution to the research field of plurilingual pedagogies, it fills out a gap in Icelandic research on plurilingual students and complements Nordic research in the field. Additionally, it shows that the Nordic educational landscape faces similar challenges to those of the rest of Europe, as to educating plurilingual students equitably, and that the Nordic research is aligned with European streams as well.

**References:**

Emilsson Peskova, R., Lindholm, A., Ahlholm, M., Vold, E. T., Gunnþórsdóttir, H., Slotte, A. & Busch, S. E. (2023). Second language and mother tongue education for immigrant children in Nordic educational policies: Search for a common Nordic dimension. *Nordic Studies in Education*, 43(2), 128–144. <https://doi.org/10.23865/nse.v43.3982>

Statistics Iceland. (2024). Increasing number of foreign pupils in compulsory schools. <https://statice.is/publications/news-archive/education/pupils-in-compulsory-schools-2023/>

**Jeudi 9 avril 2026 à 14h (Europe centrale) / 8h (Québec)**

**Renata Emilsson Peskova, (Université d'Islande, Reykjavík)**

## **APPROCHES PLURILINGUES DANS L'ENSEIGNEMENT DISPENSÉ PAR DES ENSEIGNANTS ISSUS DE L'IMMIGRATION AU NIVEAU DU PREMIER CYCLE DU SECONDAIRE EN ISLANDE**

Le plurilinguisme dans les écoles islandaises devient la norme, et cette tendance est similaire dans tous les pays nordiques (Emilsson Peskova *et al.*, 2023). Environ 15 % des élèves de l'école obligatoire islandaise ont une langue maternelle autre que l'islandais (Statistics Iceland, 2024). L'objectif général de cette recherche était d'explorer les pédagogies plurilingues utilisées par les enseignants islandais et issus de l'immigration qui leur permettent de s'appuyer sur le répertoire linguistique de leurs élèves plurilingues et sur le leur, ainsi que d'identifier les stratégies d'apprentissage utilisées par les élèves plurilingues pour exploiter leurs propres répertoires linguistiques. Dans cette présentation, les stratégies d'enseignement plurilingues de 18 enseignants issus de l'immigration et parlant dix langues différentes sont examinées. La question de recherche à laquelle la présentation répond est double : quelles stratégies plurilingues les enseignants de matières issus de l'immigration ont-ils utilisées dans leur enseignement, et à quelles fins ?

Cette étude est de nature qualitative et prend la forme d'une étude de cas multiples. Des entretiens semi-structurés menés auprès d'enseignants immigrés ayant enseigné dans huit écoles situées dans cinq communes d'Islande ont été analysés à l'aide d'une analyse thématique.

Les résultats indiquent que les enseignants migrants ont fait preuve d'une bonne compréhension du plurilinguisme des élèves et ont souvent utilisé leur propre répertoire linguistique dans leur enseignement. Ils ont utilisé leur propre répertoire linguistique et celui des élèves à des fins pédagogiques multiples, tout en adoptant la langue scolaire, l'islandais, comme compétence clé pour la communication et l'enseignement dans les écoles.

Cette étude apporte une contribution importante au domaine de la recherche sur les pédagogies plurilingues ; elle comble une lacune dans la recherche islandaise sur les élèves plurilingues et vient compléter les travaux menés dans les pays nordiques dans ce domaine. Elle montre en outre que le paysage éducatif nordique est confronté à des défis similaires à ceux du reste de l'Europe en matière d'éducation plurilingue équitable et que la recherche nordique s'inscrit également dans les courants européens.

### **Bibliographie**

Emilsson Peskova, R., Lindholm, A., Ahlholm, M., Vold, E. T., Gunnþórsdóttir, H., Slotte, A. & Busch, S. E. (2023). Second language and mother tongue education for immigrant children in Nordic educational policies: Search for a common Nordic dimension. *Nordic Studies in Education*, 43(2), 128–144. <https://doi.org/10.23865/nse.v43.3982>

Statistics Iceland. (2024). Increasing number of foreign pupils in compulsory schools. <https://statice.is/publications/news-archive/education/pupils-in-compulsory-schools-2023/>